

6. Empaste de restauración de la CAD/CAM de edelweiss

En orden de garantizar óptimos resultados estéticos, es altamente recomendado usar edelweiss NANO-HYBRID COMPOSITE.

1. **T-BLOCK (Translucido).** El matiz final de la restauración combinado puede ser ajustado usando los matices compuestos apropiados. Esto puede ser además individualizado variando los matices compuestos de acuerdo a las variaciones de color cervicales e incisivas del diente natural. Características individuales también pueden ser logradas usando edelweiss EFFECT SHADEs o otros sistemas de pigmentos similares.
2. **C-BLOCK (Cromático).** Estos son colores combinados que corresponden a los matices A0,A1,A2,A3 y pueden ser cementados usando el matiz de Esmalte compuesto de edelweiss. Para substratos que están descoloridos severamente un matiz de dentina es recomendado para proveer un color más homogéno.
3. Tomar una cantidad apropiada de la tira del compuesto en la punta de los dedos y enrollar como una pelota. Usando la punta de los dedos, presionar la pelota dentro de la restauración. Usar el instrumento espátula para equilibrar la distribución del compuesto en la restauración.
4. Suavemente asentar la restauración en la superficie del diente preparado y retenerla en el sitio ejerciendo una presión uniforme.
5. Iluminación de cura con una luz de cura por 2 segundos y remueva todo el exceso del material compuesto.
6. Una iluminación de cura final por 20 segundos en todas las superficies y márgenes con una unidad de cura con una intensidad de luz de 1000 micro Vatios por cm cuadrado.
7. La cementación también puede lograrse utilizando cementos resinosos convencionales. Si se utilizan cementos resinosos convencionales tipo ec. calibra ceram, es recomendable el uso del agente de union recomendado por el fabricante, ejemplo Prime&Bond Active).

7. i-BLOCK (para implantes):

El bloque de edelweiss para implantes cuenta con un orificio incorporado que integra de manera precisa una interfaz con la base de titanio o un pilar similar.

- 7.1. Corona pilar como una sola unidad (Corona + base de titanio): la corona fabricada con CAD/CAM se puede unir extra oralmente a la base de titanio. Atornille la corona y el pilar de titanio sobre el implante. Selle finalmente el canal del tornillo con composite por vía intra oral.
- 7.2. Corona y subestructura como 2 unidades: la subestructura CAD/CAM fabricada se puede unir a la base de titanio extra oralmente y luego se atornilla al implante con el tornillo del pilar por vía intra oral.
- 7.3. Para cementar sobre una base de titanio, siga las instrucciones del fabricante.

8. Finalizar y Pulir la restauración completada

Después de tener adhesivamente cementada la restauración, ajustar oclusión/articulación con instrumentos adecuados de reducción. Trabajar las áreas inter proximales con tiras deodos luego pulir con tiras de pulir. Pulir las áreas cervicales con una taza de pulitura de silicona. El pulido final se hace con pulidores de silicona, algodón o lino.

Contraindicaciones

Está contraindicado en el caso de alguna hipersensibilidad o alergia a alguno de los Ingredientes.

Efectos Secundarios

Efectos secundarios no sistémicos no son conocidos. Alergias de contactos con productos de composición similar han sido reportados en casos aislados. En tales casos discontinuar el uso y contactar a su médico.

Tiempo de caducidad

La fecha de expiración y el número del lote están marcados en el contenedor y en el empaque. No usar después de la fecha de expiración. Es recomendable para su rendimiento optimo, ser almacenado en un cuarto cuya temperatura este lejos de los rayos del sol y de humedad alta.

Importante

Para asegurar resultados clínicos óptimos, recomendamos que todos los componentes edelweiss en este sistema sean usados conjuntamente con cada uno de ellos.

Nota

Sólo para ser suministrado a dentistas y laboratorios dentales o algún representante en su nombre. ¡Manténgalo Alejado de los niños! ¡Solo para uso exclusivo de dentistas!

Fecha de expedición de este prospecto 2021-07

Mode d'emploi

Français

Indications

Les blocs CAD/CAM d'edelweiss sont conçus pour la fabrication de restaurations unitaires indirectes à l'aide de la technologie CFAO.

Introduction

Bénéficiant d'un processus de fabrications de pointe, les edelweiss CAD/CAM BLOCKs sont composés d'une mono-phase de verre dans une matrice hybride. Cela a pour résultat les propriétés esthétiques similaires à celles d'un verre feldspathique sans la fragilité des céramiques pures.

Composition

Verre de baryum dentaire
Matrice hybride à base de Bis-GMA
Pigments
Additifs
Catalyseur

Données techniques

Ratio de charges : 82 % au poids et 65 % au volume. Taille des particules de charges inorganiques entre 0.02 et 3 microns.

Teinte

Disponible en 5 teintes.
edelweiss T Block (blocs translucides) ou teinte émail
edelweiss C Block (blocs chromatiques) de teintes A0, A1, A2, A3.
Blocs i-Block d'edelweiss en teintes émail et teintes chromatiques A0, A1, A2 et A3.

Taille des blocs

disponible en taille universelle (12x14x18 mm)

Indications

- Facettes
- Facettes fines
- Facettes occlusales
- Inlays, onlays
- Couronnes partielles
- Couronnes antérieures et postérieures
- Implanto-portées : coiffes vissées ou pilier et couronne

Application recommandée

1. Design de préparation

- 1.1. L'épaisseur minimale des parois doit être au minimum de 0.5 mm. Pour les facettes, épaisseur minimale cervicale de 0,3 mm au moins.
- 1.2. Préparer les limites d'une forme de chanfrein ou d'épaulement à angle arrondi.
- 1.3. Pour les inlays et onlays, tous les angles doivent être arrondis. Eviter d'avoir des limites au niveau des contacts occlusaux avec les dents antagonistes.
- 1.4. L'épaisseur minimum de la restauration doit être de 1.5 mm au niveau des sillons et de 1.5 mm au niveau des cuspidés.

2. Milling process

Pour les informations concernant l'empreinte et la fabrication de la pièce par CFAO, veuillez vous référer aux instructions d'utilisation et aux manuels du système CAD/CAM employé. Ces instructions doivent être respectées. Choisir le programme approprié pour l'utilisation de blocs de hybride/Blocs de composite et procéder à l'usinage selon les instructions fournies par le fabricant.

Après le processus d'usinage, vérifiez pour la présence de défauts. En cas d'observation de défauts comme des craquelures et des éclats, la restauration doit être écartée.

Si la taille du bloc, les paramètres de fraisage ou d'usinage ne sont pas disponibles, veuillez contacter votre fournisseur de système CAD/CAM.

3. Finition de la restauration fraisée

Pour la finton de la restauration, des instruments appropriés de meulage/finition sont nécessaires. Lissez les points de fixation du bloc avec une fraise diamantée de faible granulométrie en faisant attention aux contacts proximaux. Si nécessaire, réalisez des ajustements individuels de forme et lissez la texture de surface créée par le procédé CFAO (CAD/CAM). Polissage final effectué avec feutres en coton/lin.

4. Pré-traitement de la restauration CAD/CAM d'edelweiss

- 4.1. Vérifiez l'adaptation de la restauration sur la dent
- 4.2. Appliquez sur la surface de collage de la restauration edelweiss une couche de VENEER Bond à l'aide d'un applicateur / microbrush et le frotter délicatement pendant 30 secondes.
- 4.3. Sâchez soigneusement la restauration à l'air exempt d'huile et d'eau, de façon à ce qu'une fine couche humide persiste au niveau de l'intrados de la restauration Edelweiss sans accumulation d'adhésif.
- 4.4. Photopolymériser l'adhésif Veneer Bond pendant 20 secondes à l'aide d'une lampe à photopolymériser.
- 4.5. Si des ciments réineux conventionnels sont utilisés comme Calibra Ceram, remplacer VENEER Bond d'edelweiss par l'adhésif recommandé par le fabricant (par exemple Prime&Bond Active).

5. Prétraitement des surfaces dentaires préparées

- 5.1. L'isolation et le nettoyage de la préparation : Durant le protocole de collage/scellement adhésif et pour l'isolation du champ opératoire, préférez une digue en caoutchouc ou de manière alternative des rouleaux de coton avec une pompe à salive.
- 5.2. Nettoyez les surfaces dentaires à l'aide d'une brosette de polissage et d'une pâte de nettoyage non grasse et sans fluor sous spray d'eau. Puis sâchez légèrement avec de l'air exempt d'huile et d'eau. Eviter le dessèchement.
- 5.3. Appliquez un gel d'acide phosphorique sur les surfaces préparées amélaïres puis étez le gel sur les surfaces préparées dentinaires.
- 5.4. Rincez abondamment à l'eau et séchez délicatement à l'air comprimé.
- 5.5. En commençant par l'émail, couvrez les surfaces dentaires à traiter par un agent adhésif dentinaire. L'adhésif doit être doucement frotté sur la surface dentaire pendant au moins 20 secondes, puis photopolymérisé selon les instructions du fabricant.

6. Scellement de la restauration CAD/CAM Edelweiss

Afin de garantir un résultat esthétique optimal, il est hautement recommandé d'utiliser le edelweiss NANO-HYBRID COMPOSITE.

6.1. **T-BLOCK (Translucide)**: La teinte finale de la restauration est ajustée avec la teinte du composite de collage. Cela peut également se personnaliser par l'emploi de teintes cervicale et incisale comme au niveau des dents naturelles. Des caractérisations individuelles peuvent également se faire avec des edelweiss EFFECT SHADES ou d'autres kits de maquillage.

6.2. **C-BLOCK (chroma)**: Ces blocs existent en teintes A0, A1, A2, A3. Les restaurations peuvent être scellées avec le composite Edelweiss de teinte émail. Pour les substrats avec une forte dyschromie, une teinte dentin est recommandée et procure une couleur plus homogène.

- 6.3. Prélevez une quantité appropriée de composite et donner une forme de boule à ce dernier. Pressez la boule de composite dans l'intrados de la restauration. A l'aide d'une spatule, étez le composite uniformément dans l'intrados.
- 6.4. Insérez délicatement la restauration sur la dent préparée et la maintenir en place par une pression uniforme.
- 6.5. Photopolymérisez 2 secondes puis enlevez tous les excès de composite.

- 6.6. Réalisez la photopolymérisation finale pendant 20 secondes par face avec une lampe à photopolymériser ayant une intensité lumineuse de 1000 mW/cm².
- 6.7. Le scellement peut également être réalisé avec des ciments résineux de scellement. Si des ciments résineux conventionnels sont utilisés comme Calibra Ceram, il est recommandé d'utiliser le système adhésif correspondant recommandé par le fabricant, par exemple Prime&Bond (Densply).

7. Blocs i-BLOCKS d'edelweiss (pour implants):

Les blocs d'edelweiss pour implants sont munis d'un orifice de forage qui s'intègre précisément sur une base d'interface en titane ou d'autres attachement similaire.

- 7.1. La couronne mono-bloc (couronne + base en titane) : la coiffe fabriquée par CFAO peut être collée sur la base en titane extra-oralement. Vissez la couronne/base de titane sur l'implant. Sceller intra-oralement l'orifice de vis avec du composite.
- 7.2. La couronne et le pilier comme 2 unités : le pilier réalisée par CFAO peut être collée sur la base en titane extra-oralement, puis vissée sur l'implant avec la vis de pilier intra-oralement.
- 7.3. Pour le scellement de la base en titane suivre les instructions du fabricant.

8. Finition et polissage de la restauration réalisée

Après le scellement adhésif de la restauration, ajustez l'occlusion avec des instruments abrasifs adéquats. Au niveau des espaces interproximaux, utilisez des strips manuels puis polir avec des strips de polissage. Polissez les zones cervicales avec des cupules de polissage en silicone. Le polissage final est réalisé avec des polissoirs en silicone et des feutres en coton/lin.

Contre-indications

Contre-indiqué en cas d'hypersensibilité ou d'allergie à l'un des ingrédients.

Effets latéraux

Aucun effet systémique n'est connu à ce jour. Des allergies de contact avec des produits similaire ont été rapportées dans des cas isolés. Dans ces cas, interrompez l'utilisation et contactez un médecin.

Durée de conservation

La date d'expiration et le numéro de lot figurant sur l'emballage. Ne pas utiliser au-delà de cette date.

Il est recommandé pour une performance idéale un stockage à température ambiante et à fabri de la lumière directe du soleil et une humidité importante.

Important

Pour assurer des résultats cliniques optimums, nous vous recommandons d'utiliser l'ensemble et conjointement tous les produits de ce système.

Note

Ne peut être vendu qu'aux chirurgiens-dentistes et aux laboratoires de prothèse. Tenir hors de portée des enfants.

Date de publication de cette notice 2021-07

Istruzioni per l’uso

Italiano

Uso previsto

L'uso di edelweiss CAD/CAM block è per fabbricare restauri singoli indiretti altamente estetici con tecnologia CAD/CAM.

Introduzione

Attraverso un processo di fabbricazione all'avanguardia, i edelweiss CAD/CAM BLOCKs sono composti da una componente vetrosa monofasica inglobata in una matrice ibrida. Il risultato sono proprietà estetiche simili alla ceramica vetrosa feldspatica senza la fragilità della ceramica pura.

Composizione

Vetro dentale a base di Bario
Matrice ibrida a base di Bis-GMA
Pigmenti
Additivi
Catalizzatori

Dati tecnici

Percentuale di riempitivo: 82 % peso = 65 % volume. Le dimensioni delle particelle di riempitivo inorganico sono comprese tra 0.02-3 µ.

Colori

Disponibile in 5 colori.
bloccchetto edelweiss T (blocchetto translucente) o colore smalto
bloccchetto edelweiss C (bloccchetto cromatico) disponibile in colore A0, A1, A2, A3.
edelweiss i-BLOCK in colore smalto e croma A0, A1, A2, A3.

Dimensioni bloccchetto

disponibile in una dimensione universale (12x14x18 mm)

Indicazioni

- faccette
- faccette sottili
- faccette occlusali
- Inlays, onlays
- corone parziali
- corone anteriori/posteriori
- Ricostruzioni su impianto: corone avvitate o mesostruttura e corona

Raccomandazioni per l'uso

1. Disegno della preparazione

- 1.1. lo spessore minimo delle pareti dovrebbe essere almeno 0,5 mm. Per le faccette, spessore minimo cervicale almeno 0,3 mm.
- 1.2. Preparare i margini con chamfer o spalla arrotondata
- 1.3. Per inlays and onlays, tutti gli spigoli interni dovrebbero essere arrotondati. Evitare margini in diretto contatto occlusale con il dente antagonista.
- 1.4. lo spessore minimo della ricostruzione dovrebbe essere 1.5 mm in corrispondenza dei solchi occlusali e 1.5 mm in corrispondenza delle aree cuspidali.

2. Processo di fresatura

Per informazioni circa la scannerizzazione e la lavorazione CAD/CAM, per favore fare riferimento alle istruzioni d'uso e ai manuali del rispettivo sistema CAD/CAM . Le istruzioni del produttore devono essere ottemperate. Selezionare l'apposito programma Hybrid Blocks/Composite Blocks e fresare secondo le istruzioni del produttore.

Dopo la fresatura verificare l'assenza di difetti. In presenza di difetti come fratture o scheggiature, la ricostruzione dovrebbe essere eliminata.

Nel caso in cui le dimensioni del bloccchetto o i parametri di fresatura non fossero disponibili, per favore contattare il vostro fornitore CAD/CAM prima di procedere.

3. Rifinitura della ricostruzione dopo la fresatura

per la rifinitura della ricostruzione sono necessari appositi strumenti fresatura/rifinitura. Eliminare l'attacco del bloccchetto con una fresa diamantata a grana fine facendo particolare attenzione ai contatti prossimali. Se necessario eseguire aggiustamenti individuali di forma e lisciare la superficie prodotta dal CAD/CAM. La lucidatura finale si ottiene con feltrini di cotone/lino.

4. Pretrattamento della ricostruzione edelweiss CAD/CAM

- 4.1. Verificare l'adattamento della ricostruzione al dente.
- 4.2. Ricoprire la superficie interna della ricostruzione edelweiss con edelweiss VENEER Bond usando un applicatore microbrush e agitando gentilmente per almeno 30 secondi.
- 4.3. asciugare gentilmente edelweiss VENEER Bond con un getto d'aria decontaminato in modo che uno strato leggermente sottile e uniforme rimanga sulla superficie interna della ricostruzione edelweiss.
- 4.4. fotopolimerizzare edelweiss VENEER Bond almeno 20 secondi usando una lampada fotopolimerizzatrice.
- 4.5. Nel caso si usino normali cementi resina (es. Calibra Ceram), usare al posto di edelweiss VENEER Bond l'adesivo consigliato dal produttore del cemento (es. Prime&Bond Active).

5. Pretrattamento della superficie dentale preparata

- 5.1. Isolare e pulire la preparazione: durante la procedura di cementazione adesiva isolare completamente il campo operatorio possibilmente con diga di gomma o in alternativa con rotoli di cotone e aspiratore salivare.
- 5.2. pulire la superficie del dente usando uno spazzolino con pasta da profilassi senza olio o fluoro e sciacquare con spray acqua. Poi asciugare con getto d'aria decontaminato. Evitare di asciugare eccessivamente.
- 5.3. Applicare acido fosforico in gel 37 % sulla superfcie dello smalto preparato e far scorrere il mordenzante sulla superficie della dentina preparata. Il mordenzante dovrebbe essere lasciato agire sullo smalto per 15-30 secondi e sulla dentina per 10-15 secondi.
- 5.4. sciacquare completamente con acqua e asciugare delicatamente con aria compressa.
- 5.5. iniziando dallo smalto, ricoprire completamente le superfici del dente con un adesivo dentinale. L'adesivo deve essere delicatamente agitato sulla superficie del dente per almeno 20 secondi e fotopolimerizzato secondo le istruzioni del produttore.

6. Cementazione della ricostruzione edelweiss CAD/CAM

Per garantire un risultato estetico ottimale è altamente raccomandato l'uso del edelweiss NANO-HYBRID COMPOSITE.

- 6.1. **T-BLOCK (Translucente)**. Il colore finale della ricostruzione può essere modificato usando il colore appropriato del composito. Questo può essere ulteriormente individualizzato usando composito di colori diversi secondo la variazione cromatica da cervicale a incisale del dente naturale. Caratterizzazioni individuali si possono ottenere anche usando edelweiss EFFECT SHADES o kits simili.
- 6.2. **C-BLOCK (Cromatici)**, questi bloccchetti corrispondono al colore A0, A1, A2, A3 e possono essere cementati usando composito edelweiss colore Enamel. Per substrati significativamente discromici si raccomanda di cementare con un colore dentina per garantire un colore più omogeneo.
- 6.3. prendere tra le dita una quantità appropriata di composito e arrotolarla in una pallina. Con la punta delle dita premere la pallina sull'interno della ricostruzione. Usare una spatola per distribuire il composito in maniera uniforme all'interno della ricostruzione.
- 6.4. posizionare delicatamente la ricostruzione sul dente preparato e tenerla in posizione con una pressione uniforme.
- 6.5. Polimerizzare con una lampada fotopolimerizzatrice per 2 secondi e rimuovere tutto il composito in eccesso.
- 6.6. completare la fotopolimerizzazione per 20 secondi su tutte le superfici e i margini usando un a lampada con intensità di luce 1000 mW/cm².
- 6.7. È possibile cementare anche con un cemento adesivo convenzionale. Nel caso si usino normali cementi resina (es. Calibra Ceram), si raccomanda di usare il relativo adesivo consigliato dal produttore (es. Prime&Bond Active, Dentsply).

7. i-BLOCK (bloccchetto da impianti):

Il bloccchetto edelweiss da impianti include un buco che si integra perfettamente con la base di interfaccia in titanio o attacco simile.

- 7.1. Singola unità corona abutment (corona + base in titanio): la corona fabbricata con CAD/CAM è unita extraoralmente alla base in titanio. La corona/attacco in titanio è avvitata all'impianto. Sigillare l'accesso della vite con composito intaroralmente.
- 7.2. Corona e mesostruttura separate: la mesostruttura fabbricata con CAD/CAM è unita extraoralmente alla base in titanio e successivamente avvitata all'impianto con la sua vite intraoralmente.
- 7.3. Per la cementazione alla base in titanio seguire le istruzioni del produttore.

8. Rifinitura e lucidatura della ricostruzione

dopo aver cementato adesivamente la ricostruzione, aggiustare l'occlusione con gli strumenti abrasivi adeguati.

Rifinire le aree interprossimali con strisce abrasive e striscie da lucidatura. Lucidare le aree cervicali con coppete da lucidatura in silicone .

La lucidatura finale è eseguita con gommini in silicone e con feltrini di cotone/lino.

Contraindicazioni

Controindicato in situazioni di qualsiasi ipersensibilità o allergia a qualcuno degli ingredienti.

Effetti collaterali

Non sono noti effetti collaterali sistemici. Alergie al contatto con prodotti di simile composizione sono stati riportati in casi isolati. Nel caso discontinuare l'uso e contattare un medico.

Scadenza

La data di scadenza e il numero di lotto sono riportati sulla confezione. Non usare oltre la data di scadenza. Per un uso ottimale si raccomanda di conservare a temperature ambiente al riparo da luce solare diretta e umidità elevata.

Importante

Pe assicurare risultati clinici ottimali raccomandiamo che tutti i componenti edelweiss di questo sistema siano usati congiuntamente.

Nota

può essere fornito solo a dentisti e laboratori odontoiatrici o per conto loro. Tenere lontano da bambini ! Solo per noi da parte di dentisti!

Data di emissione di questo documento informativo 2021-07